

WDT-1 WALL DISPLAY TUNER

Uživatelský manuál



KORG

Děkujeme za zakoupení ladičky Korg WALL DISPLAY TUNER WDT-1.

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi,
© 2016 KORG INC. Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

Poznámka k likvidaci (pro EU)

- Pokud vidíte tento symbol na produktu, v manuálu, na baterii, nebo balení, musíte jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo ohrožení lidského zdraví a poškození životního prostředí. Kontaktujte místní správu a zjistěte si detaily ke správné likvidaci produktu. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je zobrazen také chemický symbol pod „zkříženým“ symbolem pro baterie či jejich balení.

Toto zařízení splňuje Část 15 třídy A Pravidel FCC. A to v následujících dvou podmínkách: (1) Zařízení nesmí být zdrojem nežádoucího rušení a (2) musí přijmout veškeré přijaté rušení, nehlédě na to, zda toto rušení může mít za následek nežádoucí činnost. CAN ICES-3 B / NMB-3 B.

A to v následujících dvou podmínkách: (1) toto zařízení nesmí vyzařovat interferenci a (2) musí akceptovat jakoukoliv přijatou interferenci, včetně interference, která způsobí nežádoucí operaci.



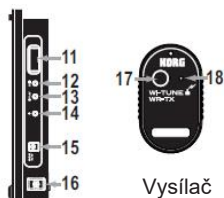
Prohlášení o souladu se směrnicí Evropské Unie

Korg Inc. zde prohlašuje, že produkt je v souladu s požadavky Směrnice 1999/5/EC. Můžete si prohlédnout Prohlášení o shodě (Declaration of Conformity (DoC)) ke Směrnici 1999/5/EC v příručce k tomuto přístroji na webových stránkách Korg (www.korg.com).

Důležité poznámky pro zákazníky

Tento produkt byl vyroben podle přísných specifikací a napětových požadavků, jež odpovídají zemím, ve kterých je možné produkt použít. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo přes telefonní prodej, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen k použití ve vaší zemi. **VAROVÁNÍ:** Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechejte účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

Ovládání



1. Montážní otvory (vzadu)
2. Zobrazení jména noty
3. LEDKová stupnice ladění
4. CABLE CHECK konektor (mono)
5. Konektor INPUT (mono)
6. Interní mikrofon
7. Indikátor CABLE CHECK
8. Indikátor bezdrátového signálu
9. Indikátor stavu baterie
10. ID Indikátor
11. Oblast nastavení ID
12. Tlačítko CALIB (kalibrace)
13. Tlačítko DISPLAY
14. Vypínač (ladičky)
15. Konektor DC 9V
16. Zavěšení kabelu
17. Vypínač (vysílače)
18. LEDka Power

Bezpečnostní opatření

Umístění

Použijete-li přístroj v následujících místech, může dojít k poškození.

- Na přímém slunečním světle
- V místech s extrémní teplotou nebo vlhkostí
- Na příliš špinavých a prашných místech
- Kde dochází k silným otřesům
- Blízko magnetického pole

Napájení

Zapojte určený AC adaptér do AC zásuvky se správným napětím. Nezapojujte jej do AC zásuvky s jiným napětím než s tím, pro které je určen.

Interference s jinými elektrickými zařízeními

Rádio a televize, umístěné poblíž, mohou mít rušený příjem signálu. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádia a televize.

Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte přepínače a další prvky na panelu decentně.

Péče

Potřebujete-li stojan vyčistit, použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo, nebo hoflavé čisticí prostředky.

Uchovejte si tento manuál

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly cizí předměty a látky

Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž nástroje. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo úraz elektrickým proudem.

Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud cokoliv zapadne dovnitř, odpojte AC adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte dealera Korg nebo obchodníka, kde jste nástroj zakoupili.

UPOZORNĚNÍ

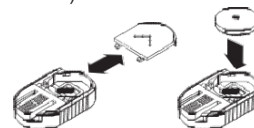
Když vyměníte baterii za nesprávný typ, hrozí exploze. Likvidujte použité baterie podle pokynů.

* Veškeré produkty a názvy společností jsou obchodními značkami nebo registrovanými obchodními značkami příslušných majitelů.

Instalace baterií do vysílače

Když je baterie téměř vybitá, indikátor ladičky se rozsvítí. Jakmile se tak stane, co nejdříve nainstalujte novou baterii (CR2032 od Panasonic).

1. Sejměte klipsu, připevněnou k vysílači, opatrně zatlačte a vysuňte kryt baterie na zadním panelu vysílače, a vyjměte ji.
2. Novou baterii vložte do jednotky podle obrázku.
3. Vraťte kryt baterie na vysílači.



Připevnění dodané klipsy na vysílač

Zasaňte klipsu do držáku vysílače po celé délce. Ověřte, že je klipsa vložena ve správném směru (viz obrázek).

Chcete-li sejmout klipsu, podržte pevně vysílač a stáhněte klipsu nebo popruh, přičemž ji držíte po stranách.

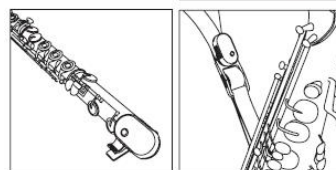
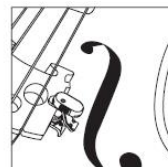
- Během připevnění klipsy se nedotýkejte konektorů na vysílači.** Dejte pozor, abyste ji nedrželi za čelisti. Mohli byste je zlomit.
- Při zasunutí klipsy ověřte, že je zasunutá celá, až cvakne zámek, a potom zkuste, zda drží.**



Připevnění vysílače k hudebnímu nástroji

WDT-1 měří výšku tónu nástroje vnímáním vibrací jeho těla. U některých nástrojů, jako je saxofon, můžete vysílač připevnit na popruh nebo jinou část, která vibruje, raději než přímo na nástroj samotný.

- Při nasazování klipsy s vysílačem, nebo jejím snímání z nástroje, jednejte opatrně. Připevněný vysílač na hudebním nástroji po dlouhou dobu, může na jeho povrchu zanechat stopy.**
- Připevněním klipsy s vysílačem byste také mohli nástroj poškodit, z různých hledisek, zejména, pokud má leštěný povrch.**
- Každopádně nepoužívejte při nasazení extrémní sílu, abyste klipsu nebo vysílač nepoškodili.**



Nastavení Device ID

note Nastavená ID data jsou sdílena mezi ladičkou a vysílačem. Je to proto, aby se předešlo narušení signálu během bezdrátové komunikace.

ID bylo naprogramováno do ladičky i vysílače, přibaleného k WDT-1, už během výroby. Pokud použijete jiný vysílač, nebo pokud je vstup vysílače nestabilní, resetujte nastavení ID.

1. Zapněte vysílač v dosahu nastavení ID ladičky (zapnuté).
 2. Jakmile je ID vysíláno z vysílače do ladičky kvůli nastavení, indikátor ID se rozsvítí.
- Jakmile odnesete vysílač z dosahu nastavení ID, indikátor ID zhasne.

Zapojení

Konektor DC 9V

Sem zapojte kabel příloženého AC adaptéru. Připevněte napájecí kabel AC adaptéru zavěšením na háček, předejete tak náhodnému odpojení AC adaptéru z konektoru.

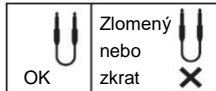
! Nikdy nepoužívejte jiný AC adaptér, než je přibalený.

Konektor INPUT

Laděný nástroj zapojte do tohoto konektoru. Zapojením konektoru do zdířky se interní mikrofon ladičky deaktivuje.

Konektor CABLE CHECK

Hned po zapojení standardního mono nástrojového kabelu do konektoru INPUT a do konektoru CABLE CHECK, se spustí kontrola a indikátor se rozsvítí.



Ladění

Procedura ladění

Pokud ladíte s pomocí interního mikrofonu, vypněte vysílač a nezasouvejte konektor do vstupu INPUT.

Pokud ladíte přes konektor INPUT, deaktivuje se interní mikrofon. Dále ověřte, že je vysílač vypnutý.

Pokud ladíte přes vysílač, vstupuje signál přes interní mikrofon a deaktivuje se INPUT.

1. Stiskem vypínače ladičku zapnete.

LED stupnice ladičky se rozsvítí. Vysílač je zapnutý a indikátor signálu také svítí.

note Jestliže po dobu 4 hodin nepřijde žádný signál, ladička se automaticky vypne. Tuto funkci lze deaktivovat, když podržíte tlačítko DISPLAY, a vypínačem ladičku vypnete a znovu zapnete.

note Jestliže není na vstupu do snímače žádný signál po dobu 20 minut, nebo nekomunikujete s ladičkou po dobu 2 minut, vysílač se automaticky vypne.

2. Je-li potřeba, nastavte kalibraci a/nebo zvolte režim zobrazení. (viz "Nastavení kalibrace" & "Výběr režimu displeje").
3. Zahrajte jeden tón na kytaru a naladte přibližně jeho výšku, až se objeví jméno noty na displeji.
Indikátor vyznačí jméno noty, nejbližší detekované výšce.
4. Naladte svůj nástroj pomocí LED stupnice.
Můžete si zvolit metodu indikace, zda je nástroj naladěný, přeladěný či podladěný, podle vybraného režimu zobrazení. (viz "Výběr režimu Display")

Nastavení kalibrace

WDT-1 odchází z výroby s kalibrací nastavenou na A=440 Hz. Je-li nutná úprava nastavení, můžete ji provést v rozmezí 436-445 Hz.

1. Stiskněte tlačítko CALIB.
Aktuální nastavení kalibrace párkrát zabliká ve jménu noty (Svítlí → Bliká).
2. Zatímco je zobrazeno na displeji názvu noty aktuální nastavení kalibrace, stiskněte opět tlačítko CALIB, čímž upravíte nastavení. S každým stiskem tlačítka CALIB budete cyklicky procházet následujícím nastavením.
0: 440 Hz, 1: 441 Hz, 2: 442 Hz, 3: 443 Hz, 4: 444 Hz, 5: 445 Hz, 6: 436 Hz, 7: 437 Hz, 8: 438 Hz, 9: 439 Hz

3. Když máte zvolené požadované nastavení kalibrace, počkejte přibližně dvě vteřiny a po tu dobu nepoužívejte žádná tlačítka. Nové nastavení bude chvíli blikat na displeji názvu noty, což indikuje, že byla kalibrace nastavena. WDT-1 se automaticky vrátí do režimu ladičky.

Výběr režimu zobrazení

WDT-1 umožňuje zvolit jedno ze tří možných nastavení zobrazení. Nastavení z výroby je režim **Regular**.

1. Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Aktuální nastavení párkrát zabliká jméno noty (Svítlí → Bliká).

2. Zatímco je zobrazeno na displeji názvu noty aktuální nastavení kalibrace, stiskněte opět tlačítko Display, čímž upravíte nastavení. S každým stiskem tlačítka DISPLAY budete cyklicky procházet následujícími nastaveními.

1: Regular

Ladte nástroj, dokud na stupnici nesvítlí pouze zelená LEDka. Modré LEDky napravo se rozsvítí, pokud je výška příliš vysoko, a levý, pokud je výška příliš nízký.



2: Strobo

Naladte nástroj tak, že se LED indikátory zastaví. Indikace bude plynout zleva doprava, je-li tón příliš vysoko a zprava doleva, je-li příliš nízký.



3: Half-strobo

Ladte nástroj tak, aby se zastavil pohyb LED podsvícení a svítila pouze zelená LEDka. Modré LEDky napravo pulsují, pokud je výška příliš vysoko, a levý, pokud je výška příliš nízký. Je-li výška tónu správně, svítí pouze zelená LEDka.



3. Po zvolení režimu Display, který chcete použít, vyčkejte cca 2s, aniž stisknete jakékoliv tlačítko.
Zobrazené jméno noty 2x zabliká, režim Display je tím nastaven, a WDT-1 se automaticky vrátí do režimu ladičky.

Specifikace

Ladění:	12-tónová, temperovaná
Rozsah detekce:	E0 (20.60 Hz)–C8 (4186 Hz) Rozmezí kalibrace: A4 = 436–445 Hz (s krokem 1 Hz) Přesnost detekce: +/-1 cent
Bezdrátový signál:	2.4GHz pásmo
Vstupní Impedance:	1 MΩ (ladička zapnutá)
Zdroj napájení:	Ladička; AC adaptér (9 V,) Vysílač; CR2032 (3 V) baterie od Panasonic, Životnost baterie vysílače: Cca 25 hod (plynulý provoz na vstupu A4)
Rozměry (Š x H x V)/ Hmotnost:	
Ladička:	462 mm x 263 mm x 47 mm, 18.19" x 10.35" x 1.85"/1.6 kg, 3.53 lbs.
Vysílač:	27 mm x 45 mm x 10 mm, 1.06" x 1.77" x 0.39"/11 g, 0.39 oz (vč. baterie)
Standardní klipsa	56 mm x 22 mm x 47 mm, 2.20" x 0.87" x 3.11"/11 g, 0.39 oz.
Malá klipsa	44 mm x 17 mm x 24 mm, 1.73" x 0.67" x 0.94"/5 g, 0.18 oz.
Balení obsahuje:	AC adaptér, CR2032 lithium baterii x 1

* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Výhradní distributor KORG pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov
Tel.: +420 517 333 993, www.music-park.cz
www.facebook.com/musicparkcz
www.facebook.com/KORG.cz



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.
e-mail: servis@music-park.cz

Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy
MUSIC PARK.

Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského zákona a dalších právních norem.

Date of issue: January 29, 2016

Declaration of Conformity

Manufacturer : KORG INC.
Address : 4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japan.
Brand Name : KORG
Description of Device : WALL DISPLAY TUNER
Model No. : WDT-1
Rating / Power Supply : AC Adapter : model KA350 (Input: AC100-240V, Output: DC9V)

Fulfils the essential requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE) and 2009/125/EC (ErP)

The following standards were applied:

RF: ETSI EN 300 440-1 V1.5.1(2009-03)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters(ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Part 1: Technical characteristics and test methods

RF: ETSI EN 300 440-2 V1.3.1(2009-03)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters(ERM); Short range devices; Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive

EMC: ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters(ERM); ElectroMagnetic Compatibility(EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

EMC: ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters(ERM); ElectroMagnetic Compatibility(EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices(SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz

Health: EN 50371(2002)

Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields(10 MHz - 300 MHz) -General public.

Safety: EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011+A2: 2013

Information technology equipment -Safety- Part 1: General Requirements

ErP: 1275/2008/EC : EN 50564: 2011

Lot6 IM: Standby and off-mode electric power consumption of electrical and electronic household equipment

Remarks:

About the Transmitter module part, model WDT-1 is equal to model WR-01.
The following test reports of model WDT-1 are in accordance with model WR-01.
: ETSI EN 300 440-1, ETSI EN 300 440-2, EN 50371

Authorized Representative

Korg UK LTD

9 NEWMARKET COURT, KINGSTON, MILTON KEYNES, MK10 0AU, U.K.

Signature: _____

K. Miokawa

Name: Koichi Miokawa

Title: Senior Engineer of Safety Standard Group Quality Assurance Sec.

 affixed on 02/2016